**STUDIA II STOPNIA KIERUNEK: PRZEKŁAD LITERACKI, ŚCIEŻKA ANGIELSKA**

**PLAN STUDIÓW OBOWIĄZUJĄCY W CYKLU 2022-2024**

**MODUŁ SPECJALIZACYJNY: PRZEKŁADOZNAWSTWO**

Na ścieżce „język angielski” student wybiera jeden z dwóch modułów specjalizacyjnych: „Przekładoznawstwo” lub „Literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie”. Każdy obejmuje odrębne kursy specjalistyczne i właściwy sobie porządek wykładów obowiązkowych. Osobny blok stanowią przedmioty polonistyczne. Należy z nich uzyskać min. 20 pkt ECTS rocznie. Przedmioty wybierane są w porozumieniu z opiekunem kierunku z listy kursów do wyboru oferowanych w danym roku na Wydziale Polonistyki. Na roku pierwszym przewidziano dwa kursy dedykowane dla studentów Kierunku („Stylistyka praktyczna w kontekście kontrastywnym 1 i 2” oraz „Polska literatura nowoczesna (XX i XXI wiek)”), natomiast wybór pozostałych kursów jest dowolny. Należy wybrać przedmioty realizujące łącznie efekty uczenia się zawarte w programie studiów a nie realizowane w IFA. Absolwent zyskuje umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom C2 dla języka angielskiego. **Studia kończą się egzaminem magisterskim.**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| I semestr **Lp.** | **Nazwa modułu kształcenia** | **forma zajęć** | **O/F stacjonarne** | **forma zaliczenia** | **Liczba godzin** | **punkty ECTS** |
| 1 | Praktyczna nauka języka angielskiego I | ćwiczenia | O | --- | 60 | --- |
| 2 | Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa | wykład | O | zaliczenie z oceną | 30 | 2 |
| 3 | Wybrane zagadnienia z językoznawstwa | wykład | O | zaliczenie z oceną | 30 | 2 |
| 4 | Wybrane zagadnienia z językoznawstwa | wykład | O | zaliczenie z oceną | 30 | 2 |
| 5 | Seminarium magisterskie | seminarium | F | --- | 30 | --- |
| 6 | Kulturowe aspekty przekładu | konwersatorium | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
| 7 | Redakcja tłumaczenia | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 4 |
| 8 | Szkolenie BHK | e-learning | O | zaliczenie | 4 | - |
|  | **RAZEM** |  |  |  | **244** | **13** |
| 9 | **PRZEDMIOTY POLONISTYCZNE Student/ka wybiera z aktualnej oferty kursów do wyboru oferowanych na Wydziale Polonistyki. Ma obowiązek uzyskania min. 20 ECTS rocznie (łącznie min. 40 ECTS). Na pierwszym roku realizuje dwa kursy obligatoryjne. Pozostałe kursy wybiera indywidualnie, w porozumieniu z opiekunem Kierunku w swoim instytucie.** | różne formy | F/OW | różne formy |  |  |
| 8a | Polska literatura nowoczesna (XX i XXI wiek) | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
| 8b | Stylistyka praktyczna w kontekście kontrastywnym | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **II semestr** | | | | | | |
| **Lp.** | **Nazwa modułu kształcenia** | **forma zajęć** | **O/F stacjonarne** | **forma zaliczenia** | **liczba godzin** | **punkty ECTS** |
| 1 | Praktyczna nauka języka angielskiego I | ćwiczenia | O | egzamin | 60 | 8 |
| 2 | Przekład | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 2 |
| 3 | Seminarium magisterskie | seminarium | F | zaliczenie | 30 | 9 |
| 4 | Przekład tekstów humanistycznych | konwersatorium | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
| 5 | Przekład tekstów urzędowych | konwersatorium | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
| 6 | Proza w przekładzie | konwersatorium | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
|  | **RAZEM** |  |  |  | **210** | 28 |
| 7 | **PRZEDMIOTY POLONISTYCZNE Student wybiera z aktualnej oferty kursów do wyboru oferowanych na Wydziale Polonistyki. Ma obowiązek uzyskania min. 20 ECTS rocznie (łącznie min. 40 ECTS). Na pierwszym roku realizuje dwa kursy obligatoryjne. Pozostałe kursy wybiera indywidualnie, w porozumieniu z opiekunem Kierunku w swoim instytucie.** | różne formy | F/OW | różne formy |  | min. 20 |
| 8a | Polska literatura nowoczesna (XX i XXI wiek) | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 |  |
| 8b | Stylistyka praktyczna w kontekście kontrastywnym | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 |  |
|  | RAZEM |  |  |  | **574 + X** | **61** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **III semestr** | | | | | | |
| **Lp.** | **Nazwa modułu kształcenia** | **forma zajęć** | **O/F stacjonarne** | **forma zaliczenia** | **liczba godzin** | **punkty ECTS** |
| 1 | Praktyczna nauka języka angielskiego II | ćwiczenia | O | --- | 60 | --- |
| 2 | Przekład | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 2 |
| 3 | Seminarium magisterskie | seminarium | F | --- | 30 | --- |
|  | **RAZEM** |  |  |  | **120** | **2** |
| 4 | **PRZEDMIOTY POLONISTYCZNE Student wybiera z aktualnej oferty kursów do wyboru oferowanych na Wydziale Polonistyki. Ma obowiązek uzyskania min. 20 ECTS rocznie (łącznie min. 40 ECTS). Na pierwszym roku realizuje dwa kursy obligatoryjne. Pozostałe kursy wybiera indywidualnie, w porozumieniu z opiekunem Kierunku w swoim instytucie.** | różne formy | F/OW | różne formy |  | min. 20 |
|  | |  | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **IV semestr** | | | | | | |
| **Lp.** | **Nazwa modułu kształcenia** | **forma zajęć** | **O/F stacjonarne** | **forma zaliczenia** | **liczba godzin** | **punkty ECTS** |
| 1 | Praktyczna nauka języka angielskiego II | ćwiczenia | O | egzamin | 60 | 8 |
| 2 | Seminarium magisterskie | seminarium | F | zaliczenie | 30 | 33 |
| 3 | Ochrona własności intelektualnej | inne | O | zaliczenie | 6 | 1 |
|  | **RAZEM** |  |  |  | **96** | **42** |
| 4 | **PRZEDMIOTY POLONISTYCZNE Student wybiera z aktualnej oferty kursów do wyboru oferowanych na Wydziale Polonistyki. Ma obowiązek uzyskania min. 20 ECTS rocznie (łącznie min. 40 ECTS). Na pierwszym roku realizuje dwa kursy obligatoryjne. Pozostałe kursy wybiera indywidualnie, w porozumieniu z opiekunem Kierunku w swoim instytucie.** | różne formy | F/OW | różne formy |  | min. 20 |
| Razem | | | | | 216 + X | **64** |
| Łączna liczba punktów **ECTS: 125** | | | | | | |

**MODUŁ SPECJALIZACYJNY: LITERATUROZNAWSTWO BRYTYJSKIE I AMERYKAŃSKIE**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| I semestr **Lp.** | **Nazwa modułu kształcenia** | **forma** | **O/F**  **stacjonarne** | **forma zaliczenia** | **liczba**  **godzin** | **Punkty ECTS** |
| 1 | Praktyczna nauka języka angielskiego I | ćwiczenia | O | --- | 60 | --- |
| 2 | Wybrane zagadnienia z przekładoznawstwa | wykład | O | zaliczenie z oceną | 30 | 2 |
| 3 | Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa | wykład | O | zaliczenie z oceną | 30 | 2 |
| 4 | Wybrane zagadnienia z językoznawstwa | wykład | O | zaliczenie z oceną | 30 | 2 |
| 5 | Seminarium magisterskie | seminarium | F | --- | 30 | --- |
| 6 | Metodologia badań literaturoznawczych | konwersatorium | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
| 7 | Starsza literatura angielska | konwersatorium | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
| 8 | Redakcja tłumaczenia | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 4 |
| 9 | Szkolenie BHK | e-learning | O | zaliczenie | 4 | - |
|  | **RAZEM** |  |  |  | 274 | **16** |
| 9 | **PRZEDMIOTY POLONISTYCZNE Student wybiera z aktualnej oferty kursów do wyboru oferowanych na Wydziale Polonistyki. Ma obowiązek uzyskania min. 20 ECTS rocznie (łącznie min. 40 ECTS). Na pierwszym roku realizuje dwa kursy obligatoryjne. Pozostałe kursy wybiera indywidualnie, w porozumieniu z opiekunem Kierunku w swoim instytucie.** | różne formy | F/OW | różne formy |  |  |
| 9a | Polska literatura nowoczesna (XX i XXI wiek) | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
| 9b | Stylistyka praktyczna w kontekście kontrastywnym | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
|  | | | | | | |
| **II semestr** | | | | | | |
| **Lp. zajęć** | **Nazwa modułu kształcenia** | **forma zaliczenia** | **O/F**  **stacjonarne** | **forma zaliczenia** | **liczba godzin** | **punkty ECTS** |
| 1 | Praktyczna nauka języka angielskiego I | ćwiczenia | O | egzamin | 60 | 8 |
| 2 | Przekład | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 2 |
| 3 | Seminarium magisterskie | seminarium | F | zaliczenie | 30 | 9 |
| 4 | Nowsza literatura angielska | konwersatorium | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
| 5 | Literatura amerykańska | konwersatorium | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
|  | **RAZEM** |  |  |  | 180 | 25 |
| 6 | **PRZEDMIOTY POLONISTYCZNE Student wybiera z aktualnej oferty kursów do wyboru oferowanych na Wydziale Polonistyki. Ma obowiązek uzyskania min. 20 ECTS rocznie (łącznie min. 40 ECTS). Na pierwszym roku realizuje dwa kursy obligatoryjne. Pozostałe kursy wybiera indywidualnie, w porozumieniu z opiekunem Kierunku w swoim instytucie.** | różne formy | F/OW | różne formy |  | min. 20 |
| 6a | Polska literatura nowoczesna (XX i XXI wiek) | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
| 6b | Stylistyka praktyczna w kontekście kontrastywnym | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 3 |
| **Razem** | | | | | 574 +X | 61 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **III semestr** | | | | | | |
| **Lp.** | **Nazwa modułu kształcenia** | **forma zajęć** | **O/F stacjonarne** | **forma zaliczenia** | **liczba godzin** | **punkty ECTS** |
| 1 | Praktyczna nauka języka angielskiego II | ćwiczenia | O | --- | 60 | --- |
| 2 | Przekład | ćwiczenia | O | zaliczenie z oceną | 30 | 2 |
| 3 | Seminarium magisterskie | seminarium | F | --- | 30 | --- |
|  | **RAZEM** |  |  |  | **120** | **2** |
| 4 | **PRZEDMIOTY POLONISTYCZNE Student wybiera z aktualnej oferty kursów do wyboru oferowanych na Wydziale Polonistyki. Ma obowiązek uzyskania min. 20 ECTS rocznie (łącznie min. 40 ECTS). Na pierwszym roku realizuje dwa kursy obligatoryjne. Pozostałe kursy wybiera indywidualnie, w porozumieniu z opiekunem Kierunku w swoim instytucie.** | różne formy | F/OW | różne formy |  | min. 20 |
|  | |  | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **IV semestr** | | | | | | |
| **Lp.** | **Nazwa modułu kształcenia** | **forma zajęć** | **O/F stacjonarne** | **forma zaliczenia** | **liczba godzin** | **punkty ECTS** |
| 1 | Praktyczna nauka języka angielskiego II | ćwiczenia | O | egzamin | 60 | 8 |
| 2 | Seminarium magisterskie | seminarium | F | zaliczenie | 30 | 33 |
| 3 | Ochrona własności intelektualnej | inne | O | zaliczenie | 6 | 1 |
|  | **RAZEM** |  |  |  | 96 | 42 |
| 4 | **PRZEDMIOTY POLONISTYCZNE Student wybiera z aktualnej oferty kursów do wyboru oferowanych na Wydziale Polonistyki. Ma obowiązek uzyskania min. 20 ECTS rocznie (łącznie min. 40 ECTS). Na pierwszym roku realizuje dwa kursy obligatoryjne. Pozostałe kursy wybiera indywidualnie, w porozumieniu z opiekunem Kierunku w swoim instytucie.** | różne formy | F/OW | różne formy |  | min. 20 |
| Razem | | | | | 216 + X | 64 |
| Łączna liczba punktów **ECTS: 125** | | | | | | |